

# Beton für Kreative



*Concrete for Creatives  
Béton pour créatifs  
Il Creazioni in Cemento  
Beton voor creatievelingen  
Beton til kreative sjæle*

# NEUE IDEEN FÜR: NEW IDEAS FOR: NOUVELLES IDÉES POUR: NUOVE IDEE PER: NIEUWE IDEEËN VOOR: NYE IDÉER TIL:

---

2



1,5 kg Art.Nr. 9404 000 98



5 kg Art.Nr. 9404 000 99

## [DE] Grundsätzliches

- Benötigt werden: Beton für Kreative / Messbecher für Wasser / Haushaltswaage mit Gramm-Angabe
- Betonpulver nach Vorgaben der Mischtabelle auf der Packung anrühren.
- Zum Verarbeiten Gummihandschuhe tragen.
- Verwendete Gießformen mit Speiseöl einfetten. Durch Aufklopfen der Form entweichen die Luftblasen im Beton.

## [EN] Basics

- You need: Concrete for Creatives / measuring cup for water / kitchen scales with gram indication
- Mix required amount of concrete powder as per the specifications of mixing table given on the pack.
- Wear rubber gloves during the process.
- Grease the mold in use with cooking oil. Remove the air bubbles in the concrete by tapping the mold.

## [FR] Bases

- Il vous faut: Du béton pour créatifs / Verre doseur pour l'eau / Balance de ménage avec indication des grammes
- Préparer la quantité nécessaire de poudre de béton selon les indications du tableau des mélanges sur le paquet.
- Porter des gants en caoutchouc pour procéder.
- Graisser le moule utilisé avec de l'huile de table. En tapotant le moule, les bulles d'air s'échappent du béton.

## [IT] Informazioni di base

- Vi occorre: Creazioni in Cemento / misurino per l'acqua / bilancia da cucina con indicazioni in grammi
- Preparare la quantità di calcestruzzo in polvere necessaria in base alle indicazioni riportate nella tabella di miscelazione.
- Indossare dei guanti di gomma durante la preparazione.
- SBattere leggermente lo stampo per far fuoriuscire le bolle d'aria intrappolate nel calcestruzzo.

## [NL] Beginselen

- U heeft nodig: Beton voor creatievelingen / maatbeker voor water / huishoudweegschaal met gramweergave
- Benodigde hoeveelheid van het betonpoeder volgen de gegevens van de mengtabel op de verpakking aanmaken.
- Tijdens het verwerken (rubberen) huishoud handschoenen dragen.
- De gebruikte gietvormen met spijsolie invetten. Daarop de vorm te kloppen ontsnappen de luchtbellen uit het beton.

## [DK] Grundlæggende

- Du skal bruge: Beton til kreative sjæle/ målebæger til vand / køkkenvægt med gram-måleenhed
- Bland den krævede mængde betonpulver i hh. til blandningstabellen på emballagen.
- Brug gummihandsker under blandingen.
- Støbemforme smøres med spiseolie. Bæk på formen for at fjerne luftbobler.



## [DE] Anleitung

Wasser und Acrylfarbe einwiegen und vermischen.  
Beton einwiegen, zu dem pigmentierten Wasser hinzufügen und grundlich verrühren.

## [EN] Instruction

Weigh and mix water and Acrylic Paint. Weigh the Concrete, add it to the pigmented water and mix thoroughly.

## [FR] Instruction

Peser et mélanger eau et peinture acrylique. Peser le béton, y ajouter l'eau pigmentée et mélanger intensément.

## [IT] Istruzioni d'uso

Amalgamate l'acqua al colore acrilico e mescolare bene. Amalgamate il calcestruzzo, aggiungerlo all'acqua pigmentata e mescolare bene.

## [NL] Gebruiksaanwijzing

Water en acrylverf wegen en vermengen. Beton wegen, aan het gepigmenteerde water toevoegen en grondig doorroeren.

## [DK] Brugsanvisning

Vand og akrylfarve afvejes og blandes. Betonen afvejes, blandes ind i det pigmenterede vand og omrøres grundigt.

hell / light / brillant  
brillante / helder / lyse



— 1259 404 13

Pink / Pink  
Rose vif / Pink



intensiv / intensive / intense  
intenso / intensief / intensivt



— 1259 602 13

Nachtblau / Night Blue  
Bleu Nuit / Blu Notte  
Nat Blå



— 1259 702 13

Dunkelgrün / Dark Green  
Vert foncé / Verde Scuro  
Donkergroen / Mørkegrøn



100g Beton / Concrete / Cemento

13g Wasser / Water / eau /  
acqua / water / vand

2g Acrylfarbe / Acrylic Paint /  
Peinture acrylique / Vernice  
acrilica / Acrylverf / Akrylfarve

100g Beton / Concrete / Cemento

13g Wasser / Water / eau /  
acqua / water / vand

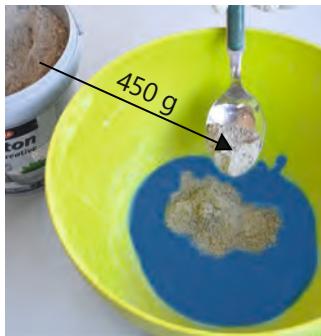
10g Acrylfarbe / Acrylic Paint /  
Peinture acrylique / Vernice  
acrilica / Acrylverf / Akrylfarve

# beton IN FARBE

---



COLORED CONCRETE • BÉTON COLORÉ  
CALCESTRUZZO COLORATO  
GEKLEURD BETON • KOLORERET BETON





upcycling IDEE

---

UPCYCLING IDEA • IDÉE DE SURCYCLAGE  
IDEA UPCYCLING • UPCYCLING IDEE  
UPCYCLING IDÉ



\* Mischungsverhältnis für 100g Beton: Seite 4

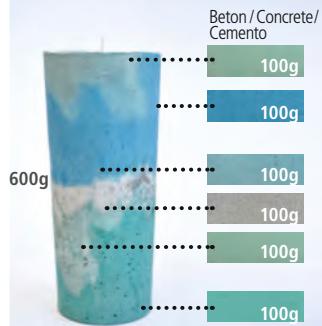
Mixing ratio for 100g concrete:  
Page 4

## Rapport de mélange pour 100g béton: Page 4

Rapporto di miscela per  
calcestruzzo da 100 g: Pagina 4

Mengverhouding voor 100 g  
beton: Pagina 4

## Blandingsforhold for 100g beton side 4



# marmor EFFEKTE

---



MARBLE EFFECTS • LES EFFETS DE MARBRE  
EFFETTI DI MARMO • MARMEREFFECTEN  
MARMOR EFFEKTEN

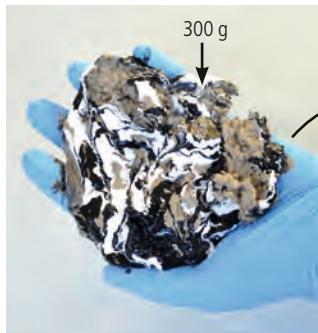


# zarte FARBTUPFER



DELICATE SPLASHES OF COLOR • TOUCHE DE COULEUR DÉLICATE  
DELICATI POIS COLORATI • SPEELSE KLEURACCENTEN  
FINE FARVEPRIKKER

Nobelspris  
für Literatur



stürzen / turn it upside down / renverser  
capovolgerlo / omkeren / vend det



trocknen / let dry  
laissez sécher  
lascia asciugare  
laat het drogen  
lad det torre



# marmor LICHTSPIEL

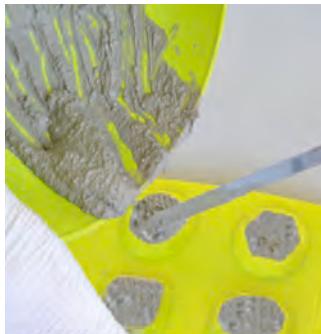
---



MARBLE PLAY OF LIGHT

JEU DE LUMIÈRE MARBRÉ • GIOCHI DI LUCE MORMOREI

MARMER-LICHTSPEL • MARMOR SPILLEND LYS



to the  
moon  
and back

# beton MAGNETE

NEVER give up  
great things take  
TIME



CONCRETE MAGNETS • AIMANTS EN BÉTON  
MAGNETI IN CEMENTO • BETONNEN MAGNETEN  
BETON MAGNETER



**[D] Beton für Kreative** ist eine kunststoffveredelte, faser-verstärkte Beton-Gießmasse, die witterungsbeständig und frostfest aushärtet; für dick- und dünnwandige Formgebung hervorragend geeignet.

- Feinkörnig – Besonders geeignet für dünnwandige Objekte
- Schnelltrocknend – Schon nach 2 Std. Trocknungszeit zu entschalen
- Staubarm – Auch im Raum sauber zu verarbeiten

**[EN] Concrete for Creatives** is a plastic-coated, fiber-reinforced pourable concrete material that hardens to be weatherproof and frost resistant; ideal for thick and thin wall molding.

- Fine-grained – Particularly suitable for thin-walled objects
- Quick-drying – Can be removed from mold after only 2 hrs. drying time
- Low dust – Can be used cleanly indoor

**[FR] Béton pour créatifs** est une masse de béton ennoblie de matière plastique et renforcée par des fibres, qui durcit et devient résistante aux intempéries et au gel. Particulièrement adapté pour du modelage avec parois épaissees et fines.

- En grains fins – particulièrement adapté aux objets à parois fines
- Sèche vite – à démouler seulement après deux heures de séchage.
- Peu de poussières – se travaille proprement même en intérieur.

**[IT] Il Creazioni in Cemento** è una massa da colata a base di calcestruzzo nobilitata con materiali plastici e rinforzata con fibre. È resistente alle intemperie e al gelo una volta asciutta. Ideale per la creazioni di forme con pareti spesse o sottili.

- A grana fine: ideale per creare oggetti con pareti molto fini.
- Ad asciugatura rapida: dopo solo 2 ore. Tempo di asciugatura per l'estrazione dagli stampi.
- Povero di polveri: ideale per essere utilizzato anche in ambienti interni.

**[NL] Beton voor creatievelingen** is een met kunststof veredelde, vezelversterkte beton-gietmassa, die weers- en vorstbestendig uithardt. Uitstekend geschikt voor dik- en dunwandige vormgeving.

- Fijnkorrelig – bijzonder geschikt voor dunwandige objecten
- Sneldrogend – kan al na 2 uur droogtijd uit de vorm worden gehaald
- Stoefarm – ook probleemloos binnenshuis te verwerken

**[DK] Beton til kreative sjæle** er en fiberforstærket flydende betonmasse med plastikandele, der hærder vejrfast og tåler frost. Særdeles velegnet til modellering af tykke og tynde vægge.

- Finkornet – Særdeles velegnet til emner med tynde vægge
- Hurtigtørrende – Formen kan fjernes allerede efter 2 timer
- Støvfri – Til rent arbejde også indendørs



Made in Germany

9013 256 00



Viva Decor GmbH  
Creative Color Company  
D-32108 Bad Salzuflen  
+49 (0) 52 22 / 3 63 36-0  
[www.viva-decor.de](http://www.viva-decor.de)